

## 御殿场通讯

### 活动:

1. 随着新型冠状病毒感染症的伤害补助金的支付
2. 国民健康保险·后期高龄者医疗制度 重要的3个通知
3. 期间内缴纳税金吧
4. 正在每个月募集县营住宅的入住者
5. 资源物品是正确的分别吧
6. 特别的危险垃圾的处理方法的通知
7. 发泡胶的处理的通知



6月10日摄影  
深泽西交叉点

★摘录中文翻译的御殿场通讯分配在市政府，分所，图书馆，保健中心，还有GIA。

★这个御殿场通讯在GIA网站也可以看：<https://www.gia-gotemba.com/>

### 1. 随着新型冠状病毒感染症的伤害补助金的支付

国民年金保险或后期高龄者医疗制度的保险加入的人对象的伤害补助金的适用期间是，到9月30日（星期四）变更了。详细是问一下。

问讯/国保年金课保健补助人员（82-4121）

后期高龄者医疗人员（82-4188）

## 2. 国民健康保险・后期高龄者医疗制度 重要的 3 个通知

问讯/国保年金课

①国保税人员（83-1255）②保险付给人员（82-4121）③后期高龄者医疗人员（82-4188）

①开始国民年金保险费的缴纳

### 缴纳通知书的收信的姓名是谁？

缴纳国民健康保险费（以下，国保税）的义务是，不管国民健康保险（以下，国保）加入/没有加入，在家庭主任有，给家庭主任邮寄。

### 不缴纳就怎么会什么呢？

不足国保税的收入，就不能十分的付给，加入国保的医疗负担费是大起来。为了保护互相帮助的制度的国保，一定要到期间内缴纳国保税。

### 困难缴纳的人是怎么办？

困难每个期别的缴纳的人是，给税务课缴纳推进室（82-4166）请教。

### 缴纳是方便的账户户头

缴纳是，请利用方便没有忘记缴纳的账户户头。

手续是，在市内的金融机关或国保年金课的窗口。希望邮政银行的情况，请在邮政银行的窗口手续。



缴纳通知书  
7月中旬  
邮寄

②国民健康保险被保险人证上记载枝番

新的保健证的颜色：紫色

新的保健证的使用开始日：8月1日（星期天）



缴纳通知书  
7月中旬  
邮寄

○新的保险证的记号号码的后边，记载识别个人的 2 位数的枝番。枝番是，从令和 3 年 10 月（预定）开始的，把个人编号卡（以下，卡）利用保险证的在线资格确认需要的情报。

\*把卡利用保险证的时候，卡里面的 IC 芯片和保险证的记号号码等等，医疗机关确认在线资格情报。还有，把卡利用保险证，需要“MY PORTAL”的初次登录

内阁府“MYNA PORTAL”: <https://myna.go.jp>



缴纳通知书  
7月下旬  
邮寄

③后期高龄者等医疗被保险人证改变新的

新的保险证的颜色：绿色（用黄色的信封邮寄）

新的保险证的可以适用日：8月1日（星期天）



○减额认定证等等也会变更。8月以后也对象的人是自动更新，和新的保险证同时期邮寄。

希望新的交付的人是，请在国保年金课申请。

○令和 3 年度的后期高龄者医疗保险费是，8月中旬要通知。

### ●国保（国民健康保险）是什么

生病或受伤的场合为了安心的利用医疗，加入的人缴纳国保税，扶助医疗费负担的制度。

过 75 岁的人是，脱离国保，自动的加入后期高龄者医疗制度。

### ●加入国保的人

75 岁未满足没有加入其他的健康保险的人是，需要加入国保。

- 做自营业
- 打工，派遣人员等等不能加入公司的健康保险
- 退職后辞去了公司的间保险，还有不是被抚养者后，没有加入别的保险
- 做农业
- 外国国籍，超过 3 个月住在日本，没有加入公司的健康保险等等的人。

●需要手续的场合

- 加入了社会保险
- 社会保险的被抚养着的了  
→需要辞去国保的手续。

如果迟到手续，一直加算国保税，用国保的保险证受诊的场合，7成或8成份要还给过国保。

- 辞去了社会保险
- 不是社会保险的被抚养着，别的国保也没有加入  
→需要加入国保的手续。

迟到手续的场合，高额的国保税一回就课税，缴纳的负担会很大。

不要迟手续请注意一下。

※到8月不能到达保险证的场合，请问一下。（②③）

※制度的详细是，请看市网站。

- 后期高龄者医疗制度
- 国保的加入，脱离
- 国保税

### 3. 期间内缴纳税金吧

●请利用转账户头

转账户头的手续是，在市内的金融机关的窗口或税务课可以受理（没有解约和变更户头的手续就次年以后也继续）。

可以利用的金融机关/静岡银行，Suruga 银行，静岡中央银行，沼津信用银行，御殿场农业协同组合，静岡县劳动金库，邮政银行

理手续的时候需要的东西/存折，存折印章，申请者的印章（只有申请者和存折名义人是不一样的场合）

注意事项/

- 自动转账的开始是，受理好的日子的第二月或第三月以后。
- 受理时需要存折印章等等的确认，请尽量在金融机关的窗口受理。

●由于税理士的免费税务请教

日期/每月10日（4月到翌年1月）上午1点大4点

※星期六・星期天及节日的场合是翌开门日

会场/市政府本栋1楼

内容/所得税，相续税，赠与税等等税金全盘的请教

申请/举行日当天直接或点哈给 管理・证明人员

※请教要举行受理顺序。

●在延长窗口业务

每个月第2・4星期二（除了节日以外）是，税证明的发行和缴纳请教等等的业务到下午6点45分延长。

●需要缴纳证明书的人

用转账户头缴纳的场合，转账当天是，不能发行缴纳证明书的场合也有。

在金融机关的窗口或方便店缴纳的场合，到缴纳的确认需要10天左右的可能性。一定要带过来收条。

问讯/税务管理・证明人员（82-4128）

缴纳推进室（82-4166）

#### 4. 正在每个月募集县营住宅的入住者

期间/每个月 10 日～18 日（每个月 10 日发表）

※详细是问一下。

问讯/建筑住宅课（82-4229）

县住宅供给公社 东部分所（055-920-2271）

HP <http://www.sjkk.or.jp/>

#### 5. 资源物品是正确的分别吧

资源物品是，“瓶子，罐子，废纸，金属，小型家电，塑料瓶等等”。散发每资源物品的种类收集日和种类别专用箱子，请中正确的利用。

箱子等等的颜色是，罐子（蓝色），瓶子（绿色），小型家电（橘色），金属（茶色），危险垃圾的喷雾罐子（奶油色），塑料瓶专用网（蓝色）。

▼错误分别的例子



问讯/环境课（88-0530）

#### 6. 特别的危险垃圾的处理方法的通知

在积极所排出的不燃垃圾之中，在发现危险的垃圾。

通知特别想拜托的特别的危险垃圾的处理方法。

##### ①农药

农药的处理是很困难。处理的场合给制造业者，贩卖店或购买点请教，请适当的处理。

##### ②盒式气瓶

盒式气瓶和喷雾罐子等等是尽量用光，不打孔，在危险垃圾的日子放在积极所的奶油色的箱子。

##### ③锂离子电池

加压力就会发火，处理的时候给小型充电电池的协力店请教。

##### ④弹壳等

家财东西的处理和大打扫等等的时候，发现古老的【弹壳等】的危险物品的场合是，不要为不燃垃圾，迅速的给御殿场警察（84-0110）联系。

详细是，请看垃圾减少参考手册或市网站。

问讯/环境课（88-0530）

#### 7. 发泡胶的处理的通知

在家庭不用的发泡胶的处理是，请利用据点回收。设置地方的详细是，请看垃圾减少参考手册。不能利用据点回收的场合，为可燃垃圾排出积极所。

问讯/环境课（83-1610）

☆翻译的是 AN GIA 志愿者。

**GIA 御殿场市国际交流协会**

**Tel: 0550-82-4426 Fax: 0550-81-6439 E-mail: gia@mail.wbs.ne.jp**